

تاریخ دباچ : 19 فیبرواری 2021 / 07 رجب 1442ھ

خطبة جمعة

تاجوق:

"كلوارك بیبس داده"

تربیتن :

اونیت خطبة، بهاکین قغوروسن مسجد

جابتن اگام اسلام سلاغور



"كلوارك بيبس داده"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ : وَأَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى
التَّهْلُكَةِ وَأَحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٩٥﴾¹

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ
وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا
تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾²

حاضيرين جمعة يغ درحمتي الله سكالين،

قد هاري يغ مليا اين، ماريله كيت منيغكتكن
كتقوا عن كقد الله سبحانه وتعالى دغن منجونجوغ سكال
سوروهن دان منيغكلكن سكال لارغش. موده-مودهن دغن

¹البقرة : 195

²آل عمران: 102



کتقواءن، کیت اکن ممقراولیه کبهاکیاءن هیدوف ددنیا
دان اخیره.

خطبة قد هاري اين منجوروس کقد قپلساین
قمرسئلهن داده دغن تاجوق " کلوارک بیبس داده".

حاضیرین یغ درحمتي الله،

هاري اين کیت مندقاني قمرسئلهن سوسیال یغ
سماکین لاما سماکین ممبیمبغکن. انتارا قراکارا یغ مپومبغ
کقد قمرسئلهن اين اداله قپالهگوناءن داده. منوروت
ستاتیسٹیک یغ دکلوارکن اولیه اگینسی انتي داده
کبغساءن سهیغک تاهون 2020، ترداقت لبیه 140 ریبو
اورغ فناکیه داده دریکودکن دان همقیر 80 قراتوس
تردیری مریک یغ براکام اسلام.

کراجاءن ممبلنجاکن راتوسن جوتا ریغکیت اونتوق
مناغني قمرسئلهن اين ترماسوقله دغن ممبينا قوست ۲
قمولهن سرتا مگالککن قنوبوهن قوست قمولهن



ڦرسنديرين دسمڱيغ منجالنكن كيمڱين ڦنديديقن
ڦنچگاهن دان كسدرن كڦد اورغ راماي. نامون، اوسها ۲
اين بلوم ممبواهكن حاصيل يغ بوليه دبغكاكن.

حاضيرين يغ دكاسيهي الله سكالين،

بايق كاجين منونجوقكن برلاكو ڦيالهگوناءن داده
برڦونچا درڦد اينستيتوسي ككلواركائن يغ تيدق هرمني
دان ڦورق ڦرندا. انداي ڦركارا اين برتروسن، مرواه دان
نام بايق ككلوارك اكن جاتوه. ككلوارك اكن تربين كران
ترڦقسا منغكوغ ڦربلنچاءن راوتن بهكن مغمابيسكن بايق
ماس دان تناك اونتوق منجاكش. اخيرش برلاكوله ڦرچراين
دان ككانسن دالم رومه تڱك يغ ميببكن انق ۲ تراباي
هيڱك مڱوندغ ڦرمسئلهن سوسيال كڦد مريك ڦولا.

كسن يغ لبيه تروق لائي اداله كتنترامن عوام اكن
ترانچم دڱن كجادين جنايه سڦرتي رومفاكن دان سامون.
ڦرقادوان، كماجوان دان ڦمباغونن مشاركت اكن
ترجس عقيبة ڦغليبتن رماج دان بليا دڱن داده. ماله



منچتوسکن فرسغکطاعن دان فرسلیسیمین انتارا اغکوتا
 مشارکت. والاباکایمانافون ماسیه بلوم ترلمبت اونتوق
 کلوارک برتیندق باکی مغاتسین دغن ممبیبسکن ستیاف
 اهلی کلوارک دری ترجبق دالم کجالا نجیس داده. دغن
 ایت، انتارا لغکه ۲ فنتیغ یغ فرلو کیت امبیل فرهاتین
 اداله:

قرتام: ممفرکوکوهکن فکاغن عقیده، شریعة دان
 أخلاق اسلام دالم کلوارک یغ فستی داقت مغمیندرکن
 سساورغ درقد کجالا یغ تیدق صیحت. این کران ایمان،
 عمل عبادة دان أخلاق ملیا یغ دعملکن اکن دکورنیاکن
 کهیدوقن دان فهالا یغ لیبیه باءیق اولیه الله سبحانه وتعالی
 سباکایمان جنجی الله سبحانه وتعالی ملالوئی فرمانش
 دالم سورة النحل ایه 97:

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً
 طَيِّبَةً وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٧﴾

"سسایفا یغ برعمل صالح، دری للاکی اتاو فرمقوان،
 سدغ ای برایمان، مک سسوغکوهش کامی اکن



مڱهيدوڦکن دي دغن كهيدوڦن يڱ باءيق; دان
سسوڱگوهش کامي اکن ممبالس مريک، دغن ممبريکن
ڦهالا يڱ لبيه باءيق دري اف يڱ مريک تله کرجکن."

سسوڱگوهش الله سبحانه وتعالی جوک منجنجيکن
بهاوا سکالا ڦرکارا کجي دان موڱکر ددنيا اين اکن داقت
دچکه سڦنوھش جک عملن ممباچ القرءان، منديريکن
صلاة دان مڱيڱاتي الله سبحانه وتعالی دلقساناکن دغن
سمڦورنا. اين کران عملن ۲ اين ڦستي ممبريکن ڦايدہ
بسر دان کسن باءيق يڱ امت کتارا دالم ممبندوڱ
ڦرمسئلہن سوسيال ترماسوق ڦيالہڱوناءن دادہ. فرمان
الله دالم سورة العنکبوت اية 45،

أَتْلُ مَا أُوْحِيَ إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ
تَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ ﴿٤٥﴾

"باچله سرتا ايکوتله (واهاي محمد) اکن اف يڱ
دوحيکن کڦدامو دري القرءان، دان ديريکنله سمبيڱ



(دغن تکون)، سسوڱکوهش سمههغ ایت منچکه دری
قربواتن یغ کچی دان موڱکر؛ دان سسوڱکوهش مغيڱاتي
الله اداله لبیه بسر (فایدهش دان کسنش)، دان (ایغتله)
الله مغيڱاهوي اکن اف یغ کامو کرجکن."

کدوا: منجالینکن هوبوڱن بائق انتارا اهلی کلوارک
دان مشارکت. سیکف امبیل قیصه دان قدولي دغن
فرمسئلهن سوسیال سفرتي داده قرلو دفرکوکوهکن.
تیندقن سکرا یغ سواجرن سفرتي منصیحتي دان
ملاقورکن کفد فیهق یغ برتغکوڱجواب هندقله دلاکوکن.
رسول الله ﷺ برسبدا دالم حدیث یغ دروایتکن اولیه ابو
سَعِيدُ الْخُدْرِيِّ رضي الله عنه:

مَنْ رَأَى مِنْكُمْ مُنْكَرًا فَلْيُغَيِّرْهُ بِيَدِهِ فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ
فَبِلِسَانِهِ فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِقَلْبِهِ وَذَلِكَ أَضْعَفُ الْإِيمَانِ.

"سسایفا دکالغن کامو یغ ملیهت کموڱکرن هندقله
دی مغيڱهش دغن تاغن (کواس)، سکیراڱ دی تیدق ممقو
هندقله مغيڱهش دغن لیده (لیده)، سکیراڱ تیدق ممقو



هندقله دي معوبه دغن هاتي (ممنچيش) دان معوبه دغن
هاتي اداله سلمه-لمه ايمان.

(رواية مسلم)

کتیک: ایبویاف هندقله سنتیاس قریهاتین ممبنتوق
کقریبادین انق ۲ ملالوئی فنیدیقن اسلام. این کران
اسلام ممبریکن قندوان یغ سمقورنا دان لثکف دالم
منیدیق انق ۲ دری کچیل لانی سوقای مریک ترقلهارا
درقد عناصر یغ تیدق بائق. حدیث یغ دروایتکن اولیه
عَمْرُو بن شُعَيْبٍ دری ایه دان داتوقش، بهاوا رسول الله ﷺ
برسبدا:

مُرُوا أَوْلَادَكُمْ بِالصَّلَاةِ وَهُمْ أَبْنَاءُ سَبْعِ سِنِينَ
وَاضْرِبُوهُمْ عَلَيْهَا وَهُمْ أَبْنَاءُ عَشْرٍ، وَفَرِّقُوا بَيْنَهُمْ فِي
الْمَضَاجِعِ.

"سوروهله انق ۲ کامو سوقای مندیریکن سمهیغ کتیک
براوسیا توجوه تاهون دان قوکول له مریک کران
منیغکلکن سمهیغ کتیک برعمور سقولوه تاهون دان



اسيڱڪنله تمقت تيدور دانتارا مريڪ (للاڪي دان
ڦرمشوان).

(رواية ابو داود).

ڪامقت: ايوباف جوڪ هندقله منجادي چونتوه يڱ
باءيق دالم توتورڪات دان تيڱڪهلاڪو سرتا سنتياس
بردعاء اڪر الله سبحانه وتعالى مملهارا اهلي ڪلوارڪ دان
مغانوڪرهڪن ذوريت ڪتورونن يڱ بءيق. انتارا دعاء يڱ
دانجورڪن سباڪايمان الله سبحانه وتعالى برفرمان دالم
سورة الفرقان اية 74:

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا
لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا ﴿٧٤﴾

"واهاي توهن ڪامي، بريله ڪامي براوليه دري ايسٽري ۲
دان ذوريت ڪتورونن ڪامي: ڦرڪارا ۲ يڱ مپوڪاڪن هاتي
مليهٽ، دان جاديڪنله ڪامي امام ايڪوتن باڻي اورڱ ۲ يڱ
(ماهو) برتقوى".



حاضيرين جمعة يث درحمتي الله سكالين،

مغاخيري خطبة، انتارا فغحياتن يث بوليه دجاديكن

قدومن ملالوئي خطبة قد هاري اين اياله:

1. اومت اسلام هندقله يقين بهاوا برقكغ كقد

عقيدة، شرعية دان أخلاق اسلام اداله اساس قمبنتوقن

كلوارك يث باءيق، بهاكيا دان بيبس دري داده.

2. اومت اسلام هندقله برقرانن دان ساليغ

بكرجاسام ددالم مپلسايكن فرمسئلهن داده دمي

ملاهيركن مشاركت يث هرموني دان سجهتترا.

3. ستياف كتوا كلوارك هندقله برتغكوغجواب

مملهارا ديري دان اهلي كلواركاش درقد عذاب سيقسا ائي

نراك دهاري أخيرة ننتي دغن برايمان كقد الله سبحانه

وتعالى، برعمل صالح دان برأخلاق موليا.



أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قُوا أَنفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا
النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا
أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٦﴾

"واهاي اورغ ۲ يغ برايمان! قلهاراله ديري كامو دان
كلوارك كامو دري نراك يغ باهن ۲ باكرنش: ماعنسي دان
باتو (برهالا); نراك ايت دجاك دان دكاول اوليه ملائكة ۲
يغ كراس كاسر (لايننش); مريك تيدق مندرهاك كقد الله
دالم سكالالا يغ دقرينتهكنش كقد مريك، دان مريك قولالا
تتف ملاكوكن سكالالا يغ دقرينتهكن.

(التحریم:6)



بَارِكْ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعِنِي وَإِيَّاكُمْ
بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ
تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ
الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى : إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا
الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

حاضرين يغ برهانيا،

ماريله كيت برساتو اتس داسر عقيدة اسلام يغ
صحيح. اومت اسلام هندقله برساتو هاتي معهادتي
فرسكيترن، اديولوئي (Ideologi) سوغسغ دان انچمن
موسوه ٢ اسلام. برساتو اومت اسلام اداله كقواتن قالغ
اساس كاره قمبيناعن امة يغ برمرواه برويباوا دان چمرلغ.
برساتوله دغن سماغت كلمة توحيد لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ،
فرينسيقا ٢ فنكسن القرعان دان الحديث سرتا قدوة
رسول الله ﷺ.



ستاتيسٲٲك كوڤٲد-19 دسلاؑور ٲغ ٲٲؑكٲ ممرلوكن
كقاتوهن ٲغ ٲٲؑكٲ جوك ترهادف ككتقن SOP اوتام،
SOP جاءٲس دالم منچكه قنولارن دان كاو لن كندٲرٲ
ماسٲؑ ٲ دالم سٲٲواسٲ ٲغ سوكر اٲن. ٲٲؑكٲكن كٲقٲن
كقد الله سبحانه وٲعالٲ، مؑساكنث (mengesakan-Nya)
دان مٲوچٲكٲن سرتا برٲوٲٲله. رنوؑكنله كسالهن لالو
ماسٲؑ ٲ سهٲؑك الله سبحانه وٲعالٲ مؑهنٲر بالا دان
مصٲبٲه اٲن. بوكن سٲبوق ممبوات توهمهن، ممفتنه اتاو
مٲالهن قٲٲق ٲ ٲغ سدؑ براوسها كراس مؑهادٲٲ كاداءن
اٲن.

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمٰتِ وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنٰتِ الْاَحْيَاءِ
مِنْهُمْ وَالْاَمْوَاتِ، اِنَّكَ سَمِيْعٌ قَرِيْبٌ مُّجِيْبُ الدَّعَوٰتِ وَاِذَا قٰضِي
الْحٰجٰتِ. اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ اِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْاَمِيْنِ،
وَنَسْأَلُكَ بِاَسْمَائِكَ الْحُسْنٰى، وَصِفٰتِكَ الْعُظْمٰى، اَنْ تَحْفَظَ
بِعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةِ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةِ، جَلٰلَةَ
مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ، سُلْطٰنِ سَلَغُوْر، سُلْطٰنِ شَرَفِ الدِّيْنِ
ادريس شاه الحاج، ابن المرحوم سُلْطٰنِ صَلَاحِ الدِّيْنِ عبد
العزیز شاه الحاج. اَللّٰهُمَّ اَدِمِ الْعُوْنَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيْقَ،



وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لَوْلِيَّ عَهْدِ سِلاَءُورِ، تَعَكُّو أَمِيرَ شَاهِ،
إِبْنِ السُّلْطَانِ شَرْفِ الدِّينِ ادریس شاه الحاج، فِي أَمْنٍ
وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اَللّٰهُمَّ
أَطِلْ عُمْرَهُمَا، مُصْلِحِينَ لِلْمَوْظَفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ
مَقاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله، اغكاوله توهن يڱ مها برکواس، کامي برشکور
کحضرتمو يڱ تله مڱورنياکن کامي رحمة دان کبرکتن کڱد
نکري اين يڱ تروس سجهترا دان ماجو، سرتا رعيتش برساتو
ڦادو، دباوه ناءوڱن دان ڦيمڦينن راج کامي سباکاي کتوا
اگام اسلام دنکري اين.

يا الله، ليندوغيله کامي درڦد بالا بنچان دان وابق
ڦپاکيت سڦرتي کوفيد-19.

اَللّٰهُمَّ يَا دَافِعَ الْبَلَاءِ، اِدْفَعْ عَنَّا هَذَا الْوَبَاءَ وَالْبَلَاءَ وَالْمَرَضَ
وَالشَّدَائِدَ وَالْمِحْنَ، بِلُطْفِكَ يَا لَطِيفُ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ وَبِالْإِجَابَةِ جَدِيرٌ.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا.
رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.



عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكُرْكُمْ وَأَشْكُرُوهُ عَلَىٰ نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.
